

Anno XLIX - N. 3
LUGLIO-SETTEMBRE 2013

Pubbl. Trimestrale - Tariffa R.O.C.: Poste italiane s.p.a. - Sped. in abb. post.
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, DCB Milano

Rivista di diritto internazionale privato e processuale

fondata da **MARIO GIULIANO**

diretta da

FAUSTO POCAR *responsabile*

TULLIO TREVES

SERGIO M. CARBONE

ANDREA GIARDINA

RICCARDO LUZZATTO

FRANCO MOSCONI



EDIZIONI CEDAM - PADOVA

42511
C.I.
(15324)

INDICE DEL FASCICOLO

(Anno XLIX, n. 3, luglio-settembre)
Rivista di Diritto Internazionale Privato e Processuale

DOTTRINA

- * S.M. CARBONE, Autonomia privata nel diritto sostanziale e nel diritto internazionale privato: diverse tecniche e un'unica funzione 569
(Party Autonomy in Substantive and Private International Law: Different Techniques and a Single Function)
- C. CAMPIGLIO, Corsi e ricorsi nel diritto internazionale privato: dagli Statutari ai giorni nostri 593
(History Repeating Itself in Private International Law: From the Statutaries to the Present Day)
- C. GULOTTA, L'estensione della giurisdizione nei confronti dei datori di lavoro domiciliati all'estero: il caso *Mahamdia* e il nuovo regime del regolamento Bruxelles I-bis 619
(The Extension of Jurisdiction over Employers Domiciled Abroad: The *Mahamdia* Case and the New Regime under the Brussels Ia Regulation)
- R. ESPINOSA CALABUIG, ¿La desarmonización de la armonización europea? A propósito del Convenio de Ginebra de 12 de marzo de 1999 sobre embargo preventivo de buques y su relación con los reglamentos Bruselas I y Bruselas I bis 645
(The Disharmonization of the European Harmonization? Remarks on the Geneva Convention of 12 March 1999 on the Arrest of Ships and Its Interface with Regulations Brussels I and Brussels Ia)

COMMENTI

- L. SANDRINI, Risarcimento del danno da sinistri stradali: è già tempo di riforma per il regolamento Roma II? 677
(Compensation for Traffic Accidents: Has the Time Come to Amend the Rome II Regulation?)
- L. PINTALDI, Il contrasto tra lodi arbitrali e decisioni dei giudici degli Stati dell'UE nel regolamento (CE) n. 44/2001 e nuove prospettive 715
(The Conflict between Arbitral Awards and EU Courts Decisions under Regulation No 44/2001 and New Perspectives)

GIURISPRUDENZA ITALIANA

Arbitrato – Clausola compromissoria per arbitrato estero – Accertamento della validità, della operatività e dell'idoneità ad essere applicata – Convenzione di New York del 10 giugno 1958 – Art. II par. 3 – Rinvio all'arbitrato in caso di

COPIA 1

- esito favorevole – Accertamento svolto in base alla *lex fori*, ivi compresi i principi di ordine pubblico internazionale – Sopravvenienza di provvedimenti internazionali di embargo contro l'Iraq per l'invasione del Kuwait e dei relativi provvedimenti attuativi interni – Carattere di disponibilità dei diritti derivanti dai contratti oggetto dell'embargo – Suo venire meno – Questione «insuscettibile di essere risolta per arbitrato» ai sensi dell'art. II par. I della convenzione di New York del 1958 – Caducazione della clausola per arbitrato estero: *Corte di Appello di Milano*, 27 dicembre 2012 772
- Contratti* – Contratto di deposito di obbligazioni convertibili affidate in custodia a una società avente sede legale a Londra – Legge applicabile – Convenzione di Roma del 19 giugno 1980 – Art. 4 – Legge del Paese col quale il contratto presenta il collegamento più stretto – Consegna delle cose in custodia avvenuta in Italia – Cittadinanza italiana dell'attore – Legge italiana – Applicabilità: *Tribunale di Milano*, 26 giugno 2012 760
- Divorzio* – Scioglimento del vincolo in caso di modificazione di sesso di coniuge straniero non seguita da richiesta di rettificazione anagrafica – L. 1° dicembre 1979 n. 898 – Art. 3, secondo comma, lett. *g* – Coniuge transessuale straniero che ha compiuto un percorso di mutamento di sesso verso il genere del coniuge italiano – Mancata presentazione della domanda di rettificazione dei registri di stato civile – Inapplicabilità – L. 14 aprile 1982 n. 164 – Matrimonio legalmente valido in presenza di effettiva convivenza e di legame affettivo e spirituale tra i coniugi – Sussistenza – Supposta incompatibilità tra identità di genere e convivenza *more uxorio* – Infondatezza – Indebita e sproporzionata intrusione nella sfera personale e familiare dei coniugi – Sussistenza – Richiesta di permesso di soggiorno per motivi familiari – Rigetto per supposta insussistenza del vincolo matrimoniale – Illegittimità: *Tribunale di Reggio Emilia*, ordinanza 9 febbraio 2013 787
- Giurisdizione* – Azione promossa avverso il Ministero degli affari esteri da un suo dipendente – Trattamento economico relativo alle prestazioni svolte all'estero – D.p.r. 5 gennaio 1967 n. 18, nel testo sostituito dal d.lgs. 7 aprile 2000 n. 103 – Art. 154 – Prevalenza delle norme di diritto internazionale e convenzionale – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Artt. 18, 19 e 60 – Clausola di deroga alla giurisdizione italiana inserita nel contratto anteriormente al sorgere della controversia – Art. 21 – Inefficacia – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 13 aprile 2012 n. 5872 745
- Giurisdizione* – Causa di separazione personale tra cittadino italiano e cittadina brasiliana – Regolamento (CE) n. 2201/2003 – Art. 3 par. 1 lett. *a* – Ultima residenza abituale dei coniugi e persistenza della residenza abituale di un coniuge in Italia – Giurisdizione italiana – Sussistenza – Domanda di affidamento del figlio minore – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 42 – Cittadinanza italiana del padre e del figlio – Giurisdizione italiana – Sussistenza – Domanda relativa al mantenimento del figlio – Regolamento (CE) n. 4/2009 – Art. 3 lett. *c* – Carattere accessorio rispetto alla domanda di separazione personale – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Tribunale di Milano*, 1° giugno 2012 753
- Giurisdizione* – Azione di risarcimento per la mancata restituzione di obbligazioni convertibili affidate in deposito a una società avente sede legale a Londra – Sub-deposito delle medesime presso una banca svizzera – Restituzione delle obbligazioni all'emittente – Mancata riscossione dei pagamenti dovuti – Società inglese convenuta in via principale – Banca svizzera chiamata in causa dalla società convenuta – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Art. 6 n. 2 – Proposizione dell'azione principale in Italia al solo fine di distogliere il terzo

chiamato dal suo giudice naturale – Giurisdizione italiana – Insussistenza: <i>Tribunale di Milano</i> , 26 giugno 2012	760
<i>Giurisdizione</i> – Procedimento instaurato all'estero e procedimento successivamente instaurato in Italia tra le medesime parti – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 7 – Litispendenza internazionale – Diversità del <i>petitum</i> immediato delle singole domande proposte nei due procedimenti e del titolo fatto valere – Irrilevanza – Identità dei risultati pratici perseguiti dalle due azioni – Rilevanza – Presupposti della litispendenza che emergono dagli elementi forniti dalle parti – Rilevabilità d'ufficio – Litispendenza internazionale – Sussistenza: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , 28 novembre 2012 n. 21108	762
<i>Giurisdizione</i> – Causa di divorzio tra due cittadini stranieri residenti in Italia – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Artt. 3 comma 2 e 32 – Regolamento (CE) n. 2201/2003 – Art. 3 – Giurisdizione italiana – Sussistenza: <i>Tribunale di Milano</i> , 11 dicembre 2012	768
<i>Giurisdizione</i> – Clausola compromissoria per arbitrato estero – Accertamento della validità, della operatività e dell'idoneità ad essere applicata – Convenzione di New York del 10 giugno 1958 – Art. II par. 3 – Rinvio all'arbitrato in caso di esito favorevole – Accertamento svolto in base alla <i>lex fori</i> , ivi compresi i principi di ordine pubblico internazionale – Sopravvenienza di provvedimenti internazionali di embargo contro l'Iraq per l'invasione del Kuwait e dei relativi provvedimenti attuativi interni – Carattere di disponibilità dei diritti derivanti dai contratti oggetto dell'embargo – Suo venire meno – Questione «insuscettibile di essere risolta per arbitrato» ai sensi dell'art. II par. I della convenzione di New York del 1958 – Caducazione della clausola per arbitrato estero – Giurisdizione italiana – Sussistenza: <i>Corte di Appello di Milano</i> , 27 dicembre 2012	772
<i>Giurisdizione</i> – Controversia instaurata dall'erede di un cittadino italiano detenuto, torturato e ucciso in Italia dalle forze armate naziste durante la seconda guerra mondiale – Giurisdizione italiana – Immunità dalla giurisdizione dello Stato tedesco – Sentenza della Corte internazionale di giustizia del 3 febbraio 2013 relativa a fatti simili – L. 14 gennaio 2013 n. 5 – Giurisdizione italiana – Insussistenza: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , ordinanza 21 febbraio 2013 n. 4284	793
<i>Obbligazioni non contrattuali</i> – Risarcimento del danno derivante da un sinistro stradale avvenuto in Spagna – Regolamento (CE) n. 864/2007 – Art. 14 – Scelta della legge applicabile – Richiamo a istituti e norme del diritto italiano negli scritti difensivi delle parti – Scelta tacita in favore della legge italiana: <i>Tribunale di Varese</i> , 13 gennaio 2012	798
<i>Obbligazioni non contrattuali</i> – Risarcimento del danno derivante da un sinistro stradale – Legittimazione ad agire dei parenti della persona, di cittadinanza rumena, deceduta nel sinistro – Legge italiana – Applicabilità – Autenticazione da parte di un notaio rumeno della firma apposta in calce alla procura, nella quale i conferenti si dichiarano parenti del defunto – Inidoneità a provare la legittimazione suddetta – Legge regolatrice della obbligazione risarcitoria – Regolamento (CE) n. 864/2007 – Art. 4 – Legge del luogo dove si è verificato il danno – Acquisizione della legge rumena – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 14 – Sua applicazione analogica – Tempi necessari all'acquisizione d'ufficio della legge rumena applicabile all'obbligazione risarcitoria – Incompatibilità con il riconoscimento immediato di una somma a titolo provvisorio: <i>Tribunale di Trieste</i> , ordinanza 11 luglio 2013	796

<i>Procedimento civile</i> – Sentenze sulla giurisdizione – Autorità di giudicato esterno solo se accompagnate da conseguente pronuncia di merito – L. 18 giugno 2009 n. 69 – Art. 59 – <i>Translatio iudicii</i> – Operatività nei confronti del giudice straniero – Esclusione: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , 13 aprile 2012 n. 5872	745
<i>Procedimento civile</i> – Clausola compromissoria per arbitrato estero – Rinuncia alla giurisdizione – Questione di merito e non di giurisdizione – Decisione di improponibilità dell'azione – Impugnazione – Appello – Art. 353 cod. proc. civ. – Inapplicabilità: <i>Corte di Appello di Milano</i> , 27 dicembre 2012	772
<i>Procedimento civile</i> – Legittimazione ad agire per il risarcimento del danno in capo ai parenti della persona defunta in un sinistro stradale – Cittadinanza rumena della vittima e degli attori – Irrilevanza – Legge italiana – Applicabilità – Autenticazione da parte di un notaio rumeno della firma apposta in calce alla procura, nella quale i conferenti si dichiarano parenti del defunto – Inidoneità a provare la legittimazione – Richiesta di concessione di una provvisoria – Prova della legittimazione ad agire degli attori – Necessità – Tempi necessari all'acquisizione d'ufficio della legge rumena applicabile all'obbligazione risarcitoria – Incompatibilità con il riconoscimento immediato di una somma a titolo provvisoria: <i>Tribunale di Trieste</i> , ordinanza 11 luglio 2013	796
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001</i> – Artt. 18, 19 e 60 – Azione promossa avverso il Ministero degli affari esteri da un suo dipendente – Art. 21 – Clausola di deroga alla giurisdizione italiana inserita nel contratto anteriormente al sorgere della controversia – Inefficacia: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , 13 aprile 2012 n. 5872	745
<i>Regolamento (CE) n. 2201/2003</i> – Art. 3 par. 1 lett. a – Causa di separazione personale tra cittadino italiano e cittadina brasiliana – Ultima residenza abituale dei coniugi e persistenza della residenza abituale di un coniuge in Italia – Applicabilità: <i>Tribunale di Milano</i> , 1° giugno 2012	753
<i>Regolamento (CE) n. 2201/2003</i> – Art. 3 – Causa di divorzio tra due cittadini stranieri residenti in Italia – Applicabilità: <i>Tribunale di Milano</i> , 11 dicembre 2012 ...	768
<i>Regolamento (CE) n. 864/2007</i> – Risarcimento dei danni subiti in un sinistro stradale avvenuto in Spagna – Art. 14 – Scelta della legge applicabile – Richiamo a istituti del diritto italiano negli scritti difensivi delle parti – Scelta tacita in favore della legge italiana: <i>Tribunale di Varese</i> , 13 gennaio 2012	798
<i>Regolamento (CE) n. 864/2007</i> – Art. 4 – Sinistro stradale seguito dal decesso di un cittadino rumeno – Domanda di risarcimento del danno proposta dai parenti della vittima – Legge rumena – Applicabilità: <i>Tribunale di Trieste</i> , ordinanza 11 luglio 2013	796
<i>Regolamento (CE) n. 4/2009</i> – Art. 3 lett. c – Causa di separazione personale tra cittadino italiano e cittadina brasiliana – Domanda relativa al mantenimento del figlio – Carattere accessorio rispetto alla domanda di separazione personale – Applicabilità: <i>Tribunale di Milano</i> , 1° giugno 2012	753
<i>Regolamento (UE) n. 1259/2010</i> – Legge applicabile al divorzio e alla separazione personale – Considerando n. 18 e art. 5 par. 3 – Potere del giudice di indicare alle parti una possibile scelta della legge regolatrice – Modalità: <i>Tribunale di Milano</i> , 11 dicembre 2012	768
<i>Separazione personale e divorzio</i> – Causa di separazione personale tra cittadino italiano e cittadina brasiliana – Legge applicabile – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 31 comma 1 – Coniugi di diversa cittadinanza – Legge dello Stato di pre-	

valente localizzazione della vita matrimoniale – Legge italiana: <i>Tribunale di Milano</i> , 1° giugno 2012	753
<i>Separazione personale e divorzio</i> – Divorzio tra due cittadini stranieri residenti in Italia – Legge applicabile – Regolamento (UE) n. 1259/2010 – Considerando n. 18 e art. 5 par. 3 – Potere del giudice di indicare alle parti una eventuale scelta della legge regolatrice – Art. 709 cod. proc. civ. – Modalità: <i>Tribunale di Milano</i> , 11 dicembre 2012	768
<i>Straniero</i> – Protezione internazionale – Rischio di persecuzione – Insussistenza in una parte del territorio del Paese di origine – Possibilità di trasferimento del richiedente – Criterio di esclusione – Direttiva 2004/83/CE – Art. 8 – Trasposizione facoltativa per gli Stati membri – Conseguenze – Omessa trasposizione nel d.lgs. n. 251/2007 – Inapplicabilità del criterio: <i>Corte di Cassazione</i> , ordinanza 16 febbraio 2012 n. 2294	799
<i>Straniero</i> – Danno non patrimoniale – Art. 16 disp. prel. cod. civ. – Condizione di reciprocità – Verifica – Necessità – Esclusione: <i>Corte di Cassazione</i> , 9 maggio 2012 n. 7049	800
<i>Straniero</i> – Protezione internazionale – Doppia cittadinanza – Rischio di persecuzione in uno solo dei due Stati di cui si abbia la cittadinanza – Rilevanza ai fini del diniego della protezione: <i>Corte di Cassazione</i> , 21 giugno 2012 n. 10375	801
<i>Straniero</i> – Diritto di asilo – Disciplina di cui ai d.lgs. n. 251/2007 e n. 286/1998 – Esaustività – Conseguenze – Art. 10 comma 3 Cost. – Inapplicabilità – Permesso umanitario – Presupposti – Gravi ragioni di protezione temporalmente limitate: <i>Corte di Cassazione</i> , ordinanza 26 giugno 2012 n. 10686	802
<i>Straniero</i> – Coniuge transessuale straniero che ha compiuto un percorso di mutamento di sesso verso il genere del coniuge italiano – Richiesta di permesso di soggiorno per motivi familiari – Rigetto per supposta insussistenza del vincolo matrimoniale – L. 14 aprile 1982 n. 164 – Matrimonio legalmente valido in presenza di effettiva convivenza e di legame affettivo e spirituale tra i coniugi – Concessione del permesso di soggiorno: <i>Tribunale di Reggio Emilia</i> , ordinanza 9 febbraio 2013	787
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione dell’Aja del 1° luglio 1985 sulla legge applicabile ai trust e sul loro riconoscimento – <i>Trust</i> liquidatorio e successivo fallimento del <i>settlor</i> – Inesistenza di un principio di assoluta inderogabilità delle procedure previste dalla legge fallimentare italiana – Art. 15 – Inapplicabilità – Effetti della sentenza di fallimento sulla validità del <i>trust</i> – Esclusione – Possibilità per il curatore di avvalersi dei rimedi previsti dalla legge regolatrice del <i>trust</i> e delle azioni revocatorie – Validità del trasferimento al <i>trustee</i> dell’intero patrimonio societario attivo e passivo della società disponente – Art. 4 – Rinvio alla <i>lex fori</i> : <i>Tribunale di Reggio Emilia</i> , ordinanza 2 maggio 2012	749
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Azione di risarcimento per la mancata restituzione di obbligazioni convertibili affidate in deposito a una società avente sede legale a Londra – Subdeposito delle medesime presso una banca svizzera – Chiamata in causa di quest’ultima da parte della società convenuta – Art. 6 n. 2 – Applicabilità – Convenzione di Roma del 19 giugno 1980 – Art. 4 – Contratto di deposito di obbligazioni convertibili affidate in custodia a una società avente sede legale a Londra – Applicabilità: <i>Tribunale di Milano</i> , 26 giugno 2012	760
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione di New York del 10 giugno 1958 sul riconoscimento e l’esecuzione dei lodi arbitrali esteri – Art. II par. 3	

– Accertamento della validità, della operatività e dell'idoneità ad essere applicata di una clausola compromissoria per arbitrato estero – Rinvio all'arbitrato in caso di esito favorevole – Accertamento svolto in base alla *lex fori*, ivi compreso i principi di ordine pubblico internazionale – Venir meno del carattere di disponibilità dei diritti derivanti dai contratti a seguito di provvedimenti di embargo – Questione «insuscettibile di essere risolta per arbitrato» – Art. II par. I della convenzione – Caducazione della clausola per arbitrato estero: *Corte di Appello di Milano*, 27 dicembre 2012

772

Trust – *Trust* liquidatorio – Successivo fallimento del *settlor* – Legge regolatrice – Convenzione dell'Aja del 1° luglio 1985 sulla legge applicabile ai trust e sul loro riconoscimento – Art. 15 – Applicazione delle norme inderogabili del foro nella materia fallimentare – Inesistenza di un principio di assoluta inderogabilità delle procedure previste dalla legge fallimentare italiana – Effetti della sentenza di fallimento sulla validità del *trust* – Esclusione – Possibilità per il curatore di avvalersi dei rimedi previsti dalla legge regolatrice del *trust* – Validità del trasferimento al *trustee* dell'intero patrimonio societario attivo e passivo della società disponente – Art. 4 della convenzione – Rinvio alla *lex fori* – Condizioni per la validità della cessione: *Tribunale di Reggio Emilia*, ordinanza 2 maggio 2012

749

GIURISPRUDENZA DELL'UNIONE EUROPEA

Diritto dell'Unione europea – Tutela dei diritti fondamentali – Rapporti tra la convenzione europea dei diritti dell'uomo e gli ordinamenti degli Stati membri – Conflitto tra i diritti garantiti dalla convenzione e una norma di diritto nazionale – Conseguenze che deve trarne un giudice nazionale – Rientrano nell'ambito del diritto dell'Unione – Esclusione – Disposizioni nazionali in contrasto con un diritto fondamentale garantito dalla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea – Giudice nazionale – Obbligo di disapplicare tale disposizione – Prassi giudiziaria di uno Stato membro – Subordinazione di tale obbligo alla condizione che il contrasto risulti chiaramente dal tenore della Carta o dalla relativa giurisprudenza – Contrarietà al diritto dell'Unione di siffatta prassi – Sussistenza: *Corte di giustizia*, 26 febbraio 2013 nella causa C-617/10

812

Diritto dell'Unione europea – Decisione quadro 2002/584/GAI del 13 giugno 2002, relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri – Art. 4-*bis* – Mandato d'arresto europeo per l'esecuzione di una sentenza di condanna pronunciata *in absentia* – Stato membro dell'esecuzione – Possibilità di subordinare l'esecuzione di tale mandato alla condizione che la sentenza possa essere oggetto di revisione nello Stato membro emittente – Esclusione – Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea – Art. 47 – Diritto a una tutela giurisdizionale effettiva e a un processo equo – Art. 48 par. 2 – Diritti della difesa – Compatibilità della suddetta disposizione della decisione quadro con le esigenze derivanti da tali diritti – Sussistenza – Costituzione dello Stato membro dell'esecuzione – Garanzia di uno standard di tutela del diritto a un processo equo e dei diritti della difesa più elevato di quello derivante dalla Carta – Possibilità di subordinare l'esecuzione del mandato d'arresto europeo alla condizione di revisione della sentenza di condanna, non prevista dalla decisione quadro – Intento di evitare una lesione di tale più elevato livello di tutela dei diritti – Contrasto con i principi del primato, dell'unità e dell'effettività del diritto dell'Unione – Sussistenza – Compatibilità con l'art. 53 della Carta – Insussistenza: *Corte di giustizia*, 26 febbraio 2013 nella causa C-399/11

813

<i>Libera circolazione dei lavoratori</i> – Art. 45 TFUE – Nozione di «lavoratore» – Condizione dello svolgimento di (o dell'effettiva intenzione di svolgere) un'attività subordinata reale ed effettiva – Scopi perseguiti dal cittadino di uno Stato membro con la sua domanda di ingresso e di soggiorno in un altro Stato membro – Irrilevanza: <i>Corte di giustizia</i> , 21 febbraio 2013 nella causa C-46/12	810
<i>Libera circolazione dei lavoratori</i> – Art. 45 TFUE – Normativa di un ente federato di uno Stato membro – Datori di lavoro che hanno la propria sede di gestione nel territorio di tale ente – Obbligo di redigere i contratti di lavoro a carattere transfrontaliero esclusivamente nella lingua ufficiale di tale ente federato, a pena di nullità rilevabile d'ufficio – Contrasto con la suddetta libertà – Sussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 16 aprile 2013 nella causa C-202/11	810
<i>Libertà di stabilimento</i> – Artt. 49 e 54 TFUE – Fusione di una società controllante con una società controllata stabilita nel territorio di un altro Stato membro e che ha cessato l'attività – Normativa dello Stato membro della controllante – Deduzione dal reddito imponibile di quest'ultima delle perdite subite dalla controllata negli esercizi fiscali anteriori alla fusione – Ammissibilità di tale deduzione soltanto se la fusione è realizzata con una controllata residente – Compatibilità con la suddetta libertà – Condizioni: <i>Corte di giustizia</i> , 21 febbraio 2012 nella causa C-123/11	811
<i>Procedimenti dinanzi agli organi giurisdizionali dell'Unione europea</i> – Rinvio pregiudiziale – Art. 267 TFUE – Nozione di «organo giurisdizionale» – Organo nazionale chiamato a rendere una decisione in sostanza assimilabile a una decisione di tipo amministrativo – Esclusione dalla suddetta nozione – Competenza della Corte di giustizia dell'Unione europea – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 31 gennaio 2013 nella causa C-394/11	812
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001</i> – Cambiale emessa per garantire le obbligazioni di una società in base a un contratto relativo alla concessione di un finanziamento – Azione con cui il prenditore della cambiale fa valere i diritti derivanti dalla stessa (incompleta alla data della sua sottoscrizione e completata successivamente dal prenditore) nei confronti dell'avallante – Competenza giurisdizionale – Art. 15 par. 1 – Fori protettivi in materia di contratti conclusi da consumatori – Avallante persona fisica avente stretti vincoli professionali con detta società, quali la gerenza o una partecipazione di maggioranza in essa – Qualità di consumatore ai sensi di tale disposizione – Esclusione – Inapplicabilità dei suddetti fori – Art. 5 n. 1 lett. a – Competenza speciale in materia contrattuale – Applicabilità: <i>Corte di giustizia</i> , 14 marzo 2013 nella causa C-419/11	803
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001</i> – Ambito di applicazione – Art. 1 par. 1 – Materia civile e commerciale – Legge intesa a riparare alle persecuzioni esercitate da un regime totalitario – Obbligo a carico di un ente pubblico di corrispondere a una persona danneggiata, a titolo di risarcimento, una parte del ricavato della vendita di un immobile – Versamento a tale persona, in seguito a errore non intenzionale, della totalità dell'importo del prezzo di vendita – Azione di ripetizione dell'indebito promossa dall'ente pubblico – Rientra nella nozione suddetta – Art. 6 n. 1 – Domande proposte contro una pluralità di convenuti domiciliati in Stati membri diversi – Opposizione da parte di costoro di diritti al risarcimento supplementari su cui è necessario statuire in modo uniforme – Nesso stretto tra tali domande – Sussistenza – Convenuti non domiciliati in uno Stato membro – Inapplicabilità della norma suddetta: <i>Corte di giustizia</i> , 11 aprile 2013 nella causa C-645/11	804

<i>Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 5 n. 3 – Materia di illeciti civili dolosi o colposi – Giudice del luogo dell’evento generatore ascritto a uno dei presunti autori di un danno, che non è parte in causa – Competenza giurisdizionale nei confronti di un altro presunto autore di tale danno che non ha agito nel distretto del giudice adito – Insussistenza: Corte di giustizia, 16 maggio 2013 nella causa C-228/11</i>	805
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 24 – Competenza fondata sulla comparizione in giudizio del convenuto – Regolamento (CE) n. 1896/2006 – Artt. 6 e 17 – Ingiunzione di pagamento europea – Opposizione proposta senza eccepire l’incompetenza del giudice dello Stato membro d’origine – Sua equiparazione a una comparizione ai sensi del suddetto art. 24 – Esclusione – Deduzione da parte del convenuto, nell’ambito dell’opposizione, di motivi attinenti al merito della causa – Irrilevanza: Corte di giustizia, 13 giugno 2013 nella causa C-144/12</i>	809
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 5 n. 3 – Materia di illeciti civili dolosi o colposi – Creditore di una società per azioni – Azione contro un membro del consiglio di amministrazione e un azionista della stessa – Accertamento della responsabilità dei convenuti per i debiti di tale società per aver permesso che essa continuasse le attività nonostante risultasse sottocapitalizzata e dovesse essere posta in liquidazione – Rientra nella suddetta nozione – Localizzazione dell’evento dannoso – Luogo al quale sono collegate le attività esercitate dalla suddetta società nonché la situazione economica relativa a tali attività – Cessione del credito iniziale a un terzo – Irrilevanza: Corte di giustizia, 18 luglio 2013 nella causa C-147/12</i>	806
<i>Regolamento (CE) n. 1206/2001 – Artt. 1 par. 1 lett. b e 17 – Autorità giudiziaria di uno Stato membro – Assunzione delle prove affidata a un perito da effettuarsi sul territorio di un altro Stato membro – Obbligo di ricorrere al metodo di assunzione delle prove previsto da tali disposizioni – Insussistenza: Corte di giustizia, 21 febbraio 2013 nella causa C-332/11</i>	807
<i>Regolamento (CE) n. 1896/2006 – Ingiunzione di pagamento europea – Termine per proporre opposizione – Inosservanza dello stesso dovuta al comportamento colpevole del rappresentante del convenuto – Art. 20 par. 1 lett. b e par. 2 – Circostanza eccezionale ai sensi di tali disposizioni – Insussistenza – Riesame dell’ingiunzione – Esclusione: Corte di giustizia, 21 marzo 2013 nella causa C-324/12</i>	808
<i>Regolamento (CE) n. 1896/2006 – Artt. 6 e 17 – Ingiunzione di pagamento europea – Opposizione proposta senza eccepire l’incompetenza del giudice dello Stato membro d’origine – Sua equiparazione a una comparizione in giudizio ai sensi dell’art. 24 del regolamento (CE) n. 44/2001 – Esclusione – Deduzione da parte del convenuto, nell’ambito dell’opposizione, di motivi attinenti al merito della causa – Irrilevanza: Corte di giustizia, 13 giugno 2013 nella causa C-144/12</i>	809

DOCUMENTAZIONE

<i>Semplificazione del procedimento per l’acquisto della cittadinanza per lo straniero nato in Italia (d.l. 21 giugno 2013 n. 69)</i>	815
<i>Modifiche e integrazioni al decreto legislativo 6 febbraio 2007 n. 30, recante attuazione della direttiva 2004/38/CE relativa al diritto dei cittadini dell’Unione e loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri (l. 6 agosto 2013 n. 97)</i>	815

Modifiche delle norme di attuazione, di coordinamento e transitorie del codice di procedura penale (l. 6 agosto 2013 n. 97)	818
Modifiche agli allegati A, B e C del regolamento (CE) n. 1346/2000 del Consiglio relativo alle procedure di insolvenza (regolamento (UE) n. 517/2013 del Consiglio, del 13 maggio 2013)	819
Modifiche al regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale (regolamento (UE) n. 517/2013 del Consiglio, del 13 maggio 2013)	820
Modifiche agli allegati I e II del regolamento (CE) n. 1393/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla notificazione e alla comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale (regolamento (UE) n. 517/2013 del Consiglio, del 13 maggio 2013)	826
La risoluzione dell'Institut de Droit International alla sessione di Tokyo (13 settembre 2013)	826
Circolare del Ministero degli interni del 15 gennaio 2013 in tema di rilascio del certificato di capacita matrimoniale ai sensi della convenzione di Monaco del 5 settembre 1980	829

NOTIZIARIO

Due nuovi strumenti in materia di risoluzione delle controversie dei consumatori (C. MARIOTTINI)	831
<i>Dalla pratica legislativa, giudiziaria e internazionale.</i> Trattati internazionali entrati in vigore per l'Italia (secondo i comunicati apparsi nella Gazzetta Ufficiale dal 16 luglio al 23 settembre 2013) – La legge di delegazione europea e la legge europea 2013 – Soppressione delle disposizioni sulla competenza territoriale per le controversie civili nelle quali sia parte una società con sede all'estero – Comunicazione della Danimarca in materia di obbligazioni alimentari – Adattamento di atti normativi dell'Unione europea a motivo dell'adesione della Croazia – In tema di responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare – Accordo su un tribunale unificato dei brevetti – Proposta di modifica del regolamento (UE) n. 1215/2012 concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale – Proposta di direttiva in tema di azioni di risarcimento del danno per la violazione della normativa antitrust – Nuovi provvedimenti relativi a misure restrittive nei confronti di Bielorussia, Iran, Libia, Siria e Repubblica popolare democratica di Corea – Modifiche ai regolamenti di procedura della Corte di giustizia e del Tribunale dell'UE – Nuove norme europee in materia di asilo – Sentenza della Corte europea dei diritti dell'uomo nel caso <i>Povse c. Austria</i> – Sentenza della Corte europea dei diritti dell'uomo in materia di sottrazione dei minori	840
<i>Segnalazioni.</i> I corsi dell'Accademia di diritto internazionale dell'Aja per il 2014	858

RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

V. TOMLJENVIĆ, I. KUNDA (eds.), <i>Uredba Bruxelles I: izazovi hrvatskom pravosuđu. The Brussels I Regulation: Challenges for Croatian Judiciary</i> (F.C. Villata) ..	859
--	-----